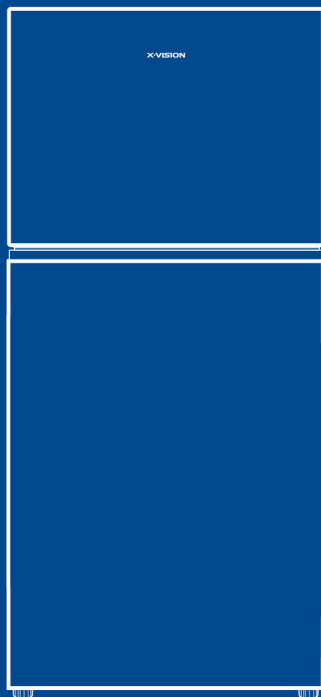


X·VISION

TT579-AW | TT579-AS



لطفاً این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت مطالعه فرمایید.

شرکت صنایع ماشین‌های اداری ایران در سال ۱۳۴۳ تاسیس گردید. این شرکت شامل شرکت‌های زیرمجموعه متعددی در حوزه‌های مختلف می‌باشد که از جمله آن‌ها می‌توان به شرکت صنایع لوازم خانگی مادیران اشاره نمود.

مادیران با بیش از نیم قرن سابقه و حضور فعال در کشور، پیشرو در تولید و عرضه محصولات متعددی در حوزه لوازم خانگی، الکترونیک، فناوری اطلاعات و ... با برندهای مختلف از جمله ایکس ویژن و تی‌سی‌ال می‌باشد.

مادیران همچنین به عنوان یک برند کارآفرین، توانسته تا امروز زمینه اشتغال بسیاری از نیروهای جوان و برتر کشور را فراهم آورد.

کارخانه لوازم خانگی

کارخانه لوازم خانگی مادیران واقع در منطقه ویژه اقتصادی پیام در سال ۱۳۹۷ احداث گردید تا با بهره‌گیری از بروزترین و پیشرفته‌ترین ماشین‌آلات اقدام به تولید محصولاتی بسیار با کیفیت و در سطح جهانی، بخش وسیعی از نیاز بازار لوازم خانگی در داخل کشور را تامین نماید.

محصولات اصلی شرکت صنایع لوازم خانگی مادیران،

- یخچال و فریزر
 - ماشین لباسشویی
 - دستگاه تهویه مطبوع (کولر گازی)
- و با دو برند ایکس ویژن و تی‌سی‌ال می‌باشد.

خدمات پس از فروش مادیران

شرکت پشتیبانی فروش مادیران، به عنوان بازوی اصلی خدمات رسانی به مشتریان، پاسخگوی نیاز ایشان در امور نصب و راه‌اندازی دستگاه‌ها، خدمات پس از فروش و رفع مشکلات دستگاه‌ها می‌باشد. خدمات پس از فروش مادیران، با بهره‌مندی از دفاتر استانی و شعب فراوان در سراسر کشور، آماده ارائه خدمات پیشرفته و حرفه‌ای در کوتاه‌ترین زمان ممکن می‌باشد. مشتریان محترم برای بهره‌مندی از این خدمات می‌توانند با شماره ۸۲۲۶۶-۰۲۱ (داخلی ۱) تماس حاصل نمایند.

	۱	دستورالعمل‌های ایمنی
	۴	معرفی کالا
ویژگی‌ها	۴	
	۵	نصب و راه اندازی
آماده‌سازی دستگاه برای استفاده	۶	
	۷	عملکردهای دستگاه
کلیدهای صفحه کنترل	۷	
روشن کردن دستگاه برای اولین بار	۸	
عملکرد تنظیم دستی دما	۸	
عملکرد سردکن سریع	۸	
عملکرد انجماد سریع	۸	
حافظه خاموشی	۸	
حالت اقتصادی (تعطیلات)	۹	
محل نگهداری مواد غذایی	۹	
یخ‌ساز	۹	
روش نصب و خارج کردن قطعات دستگاه	۱۰	
	۱۱	سرویس و نگهداری
کنترل‌های لازم پس از تمیز کردن دستگاه	۱۱	
	۱۲	نقشه مدار دستگاه
	۱۳	رفع اشکال
	۱۵	مشخصات فنی و متعلقات دستگاه

۱. افراد کم توان از نظر جسمی، حسی یا روانی و یا کم تجربه و کم اطلاع در صورتی می‌توانند از این دستگاه استفاده کنند که تحت نظارت بوده و یا دستورالعمل استفاده صحیح و بی خطر از این دستگاه به آن‌ها ارائه شده باشد و از خطرات مربوطه نیز اطلاع داشته باشند.
۲. برای اطمینان از دستکاری نشدن دستگاه توسط کودکان بهتر است هنگام استفاده آن‌ها از یخچال نظارت داشته باشید. به کودکان اجازه ندهید تا از یخچال بالا رفته یا با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و تعمیر و نگهداری توسط کودکان نباید بدون نظارت انجام شود.
۳. در صورت آسیب دیدن کابل برق، برای پیشگیری از حادثه، از شرکت سازنده، مرکز خدمات پس از فروش مربوطه یا اشخاص واجد شرایط بخواهید تا آن را تعویض نمایند.
۴. از مسدود کردن دریچه‌های تهویه هوا در بدنه و داخل یخچال خودداری نمایید.
۵. از به کار بردن هر گونه وسیله مکانیکی برای تسریع روند یخ زدایی خودداری کنید (به غیر از مواردی که توسط سازنده توصیه شده است).
۶. از آسیب زدن به مدار سردکننده دستگاه خودداری کنید.
۷. از قرار دادن وسایل الکتریکی در فضای یخچال خودداری کنید (به غیر از مواردی که توسط سازنده توصیه شده است).
۸. از نگهداری مواد اشتعال زا، قابل انفجار و اسیدی در یخچال خودداری کنید.
۹. این دستگاه جهت مصارف خانگی و موارد مشابه قید شده در ذیل در نظر گرفته شده است:
 - آشپزخانه پرسنل در فروشگاه‌ها، ادارات و سایر محیط‌های کاری
 - مشتریان هتل‌ها، متل‌ها و پانسیون‌ها
 - کترینگ و موارد مشابه
۱۰. در صورت خراب شدن لامپ محصول، با نمایندگان خدمات پس از فروش تماس گرفته شود.

هشدار:

- برای اطمینان از ورود و خروج هوا، از قرار دادن مانع در اطراف دستگاه یا بر روی آن خودداری کنید.
- برای جلوگیری از شکستن ظروف شیشه‌ای در اثر سرمای زیاد، از قرار دادن ظروف شیشه‌ای محتوی مایعات یا مواد غذایی در محفظه فریزر خودداری کنید.
- در صورت جا به جایی یخچال، برای جلوگیری از آسیب دیدن کمپرسور، باید برای روشن کردن مجدد آن ۲ ساعت منتظر بمانید.
- محدوده مجاز دمای عملیاتی (کار) دستگاه تحت کلاس منطقه‌ای نیمه گرمسیری (ST) بین ۱۶ تا ۳۸ درجه سانتیگراد می‌باشد. محدوده دمای عملیاتی (کار) دستگاه کلاس منطقه‌ای گرمسیری (T) بین ۱۶ تا ۴۳ درجه سانتیگراد می‌باشد. چنانچه خارج از شرایط آب و هوایی فوق (محدوده دمای محیطی مذکور) از دستگاه استفاده نمایید، ممکن است دمای داخلی دستگاه به حد مطلوب نرسد.

- برای جلوگیری از گیر کردن انگشتان خود بین درب یخچال، هنگام باز و بسته کردن درب آن، از قرار دادن انگشت خود بین درب های آن خودداری نمایید. فقط از دستگیره درب برای باز و بسته کردن آن استفاده نمایید.
- در صورت برق‌دار بودن قسمت‌هایی از دستگاه، مشاهده دود، شنیدن صدای غیر عادی، احساس بوی نامطبوع و هر گونه مورد غیر عادی درحین استفاده از یخچال، بلافاصله آن را خاموش کرده و با مرکز خدمات پس از فروش شرکت تماس بگیرید.
- از قراردادن انگشت یا دست خود در زیر یخچال به خصوص قسمت پایین در پشت دستگاه جدا خودداری کنید؛ چرا که ممکن است در اثر برخورد با اشیای تیز خراشیده شود.

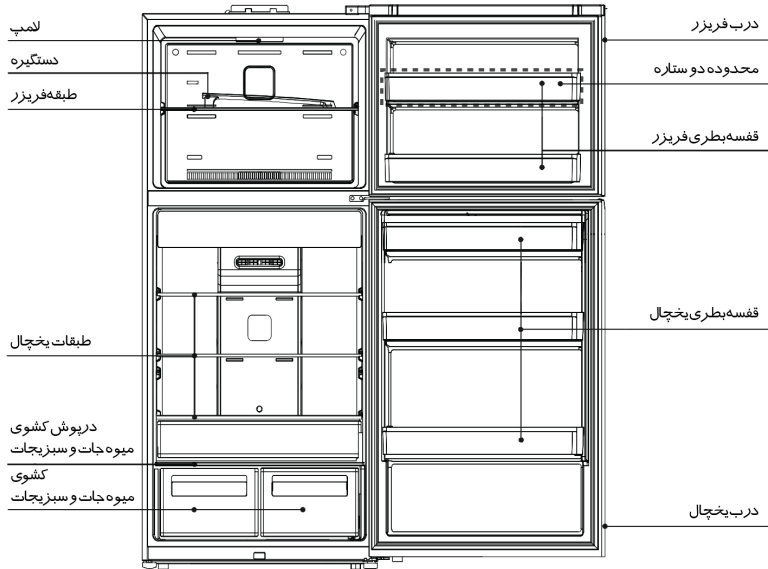
خطر آتش‌سوزی / مواد اشتعال‌زا

- هنگام نصب دستگاه دقت کنید تا کابل برق گیر نکرده یا آسیب نبیند.
- از قرار دادن پرز (سه راهی) سیار یا منبع تغذیه در پشت دستگاه خودداری نمایید.
- باز ماندن درب یخچال یا فریزر به مدت طولانی باعث بالا رفتن بیش از حد دمای داخل محفظه‌ها می‌شود.
- بدنه یخچال هنگامی که در تماس مستقیم با مواد غذایی بوده و همچنین سینی تخلیه آب را به طور مرتب تمیز نمایید.
- چنانچه از مخزن آب سردکن به مدت ۴۸ ساعت استفاده نشود، آن را تمیز نمایید.
- گوشت و ماهی خام را در محفظه‌ای قرار دهید که با سایر مواد غذایی در تماس نباشد یا آب آن‌ها بر روی مواد غذایی دیگر چکه نکند.
- محفظه مواد غذایی منجمد با علامت ۲ ستاره برای نگهداری مواد غذایی از پیش منجمد شده و درست کردن بستنی و یخ مناسب می‌باشد.
- محفظه مواد غذایی با علامت ۱، ۲ و ۳ ستاره برای منجمد کردن مواد غذایی تازه مناسب نمی‌باشد.
- دستگاه حاوی مبرد ایزوتان R600a می‌باشد. این گاز طبیعی، سازگاری زیادی با محیط‌زیست دارد ولی قابل احتراق نیز می‌باشد.
- لطفا در مورد معدوم نمودن ایمن این محصول از لحاظ محیط زیستی، با مقامات محلی خود تماس حاصل فرمایید.

احتیاط

- منبع تغذیه دستگاه باید با مشخصات برق مصرفی ثبت شده بر روی پلاک مشخصات مطابقت داشته و برای اتصال آن به برق از پریز بالای ۱۰ آمپر و ارت دار استفاده نمایید. از یک پریز برای اتصال چند وسیله برقی استفاده نکنید؛ در غیراین صورت به علت بیش از حد گرم شدن پریز احتمال آتش‌سوزی وجود دارد.
- از قرار دادن دستگاه در معرض باران یا تابش مستقیم نور خورشید بپرهیزید.

- از کشیدن کابل برق برای خارج کردن دو شاخه آن از پریز خودداری کنید. برای خاموش کردن یخچال باید دوشاخه آن را گرفته و سپس از پریز خارج نمایید. به منظور جلوگیری از برق‌گرفتگی، از تماس دست خیس با کابل برق یا دوشاخه خودداری کنید.
- از وارد آمدن فشار به کابل برق توسط یخچال یا اشیای سنگین و همچنین بیش از حد خم کردن آن خودداری کنید (خم شدن کابل برق یا کنده شدن روکش (عایق) آن ممکن است موجب برق‌گرفتگی یا آتش‌سوزی شود). در صورت قطع کابل برق یا آسیب دیدن آن، بلافاصله با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.
- از قرار دادن ظروف محتوی مایعات بر روی یخچال خودداری کنید، چرا که ممکن است در اثر شکستن یا واژگون شدن ظرف، محتویات آن با عایق بندی برق یخچال تماس پیدا کرده و موجب برق‌گرفتگی یا آتش‌سوزی شود.
- از بازکردن یا دستکاری کردن یخچال خودداری کنید. نگهداری و تعمیر دستگاه باید توسط افراد متخصص در این زمینه انجام گیرد.
- در صورت نشت هرگونه گاز اشتعال‌زا مانند گاز شهری، ابتدا شیر گاز را ببندید و سپس پنجره را برای تهویه هوا باز کنید. همچنین برای جلوگیری از آتش‌سوزی یا انفجار ناشی از جرقه، دوشاخه برق یخچال را از پریز خارج نکنید.
- هشدار در مورد وسایل برودتی (به ویژه یخچال فریزر) مبنی بر این که وسیله برودتی هنگامی که برای مدت زمان طولانی در سرمای کمتر از حد پایین گستره دماهایی که وسیله برودتی بر مبنای آن طراحی گردیده است، قرار داده می‌شود، مجاز نیست به طور مداوم کار کند (به دلیل امکان برفک‌زدایی محتویات، یا این که ممکن است دما در محفظه فریزر خیلی گرم شود).
- از قرار دادن نوشیدنی‌های گازدار در محفظه یا قفسه انجماد یا محفظه با دمای پایین، خودداری کنید.
- زمان نگهداری مواد غذایی نباید از مدت زمان تعیین شده توسط تولیدکننده مواد غذایی تجاوز کند.
- افزایش دمای مواد غذایی منجمد در حین یخ‌زدایی به طور دستی، تعمیر و یا تمیز کردن یخچال ممکن است طول دوره نگهداری مواد غذایی را کاهش دهد.
- در صورت کار نکردن سیستم خنک‌کننده یخچال فریزر به مدت طولانی (مانند قطع برق یا از کار افتادن سیستم خنک‌کننده) مراقب مواد غذایی منجمد باشید.
- در صورت خاموش کردن یخچال و عدم استفاده از آن به طور موقت یا به مدت طولانی، اقدامات لازم از جمله خالی کردن محتویات آن، تمیز و خشک کردن آن یا نیمه باز گذاشتن درب‌های آن باید انجام گیرد.



ویژگی‌ها

- مجهز به سیستم هوشمند کنترل دما، سیستم خنک کننده هوا و ضد برفک می باشد. استفاده از کامپیوتر جهت کنترل دما، نمایش عملیات به صورت تصویری هوشمند و ساده مجهز به سیستم فن خنک کننده، ضد برفک و ایمن با کارایی بالا.
- دستگیره
- ظاهری ساده، زیبا و استفاده آسان
- مجهز به کشوهای شفاف با ظاهری مدرن به طوری که مواد غذایی داخل آن‌ها را در یک نگاه می‌توان دید.
- مجهز به دو کشوی میوه و سبزیجات با حداکثر استفاده از فضا
- کشوی پایینی میوه و سبزیجات مجهز به تنظیم کننده رطوبت بوده که به آسانی می‌توان مواد غذایی را در آن نگهداری کرده و میزان خشکی و رطوبت آن را نیز تنظیم نمود.
- فریزر با یخ‌ساز چرخشی
- برخورداری از فناوری جریان هوا به صورت گردش

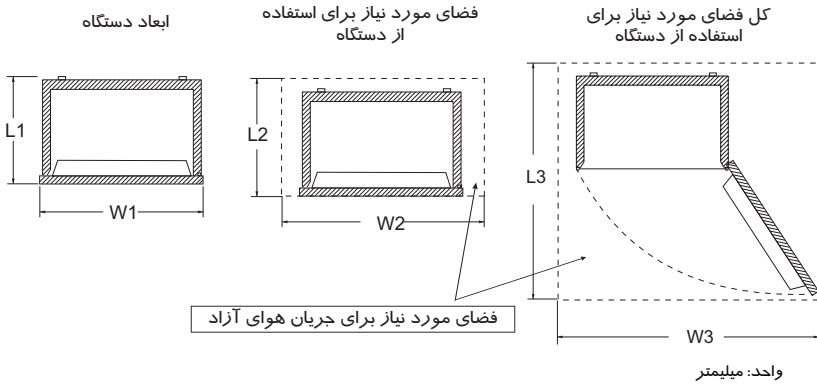
توجه: در صورت بالا بودن مدل دستگاه، دستورالعمل‌های مندرج در این راهنما ممکن است با دستگاه شما متفاوت باشد، اما عملکرد و روش استفاده از آن تناقضی با مندرجات این دفترچه ندارد. از این رو با آرامش خاطر از آن استفاده نمایید.



هشدار:

- برای حمل یخچال حداقل دو نفر مورد نیاز است، به طوری که یک نفر قسمت بالا و پشت آن را بلند کرده و نفر دیگر قسمت پایین آن را بگیرد (گرفتن یک طرف یخچال برای حمل آن بسیار خطرناک بوده و ممکن است منجر به حادثه شود).
- هنگام حمل یخچال، ممکن است تیغه (چرخ) پایین آن باعث ایجاد خراشیدگی بر روی زمین شود. در صورت حمل یخچال در مسافت طولانی، باید لوازم جانبی داخل آن را با استفاده از نوار چسب بچسبانید. در غیر این صورت ممکن است در اثر برخورد با یکدیگر آسیب ببینند.
- لطفاً یخچال را در موقعیتی که بتواند در معرض لرزش و تکان‌های جزئی باشد، قرار دهید. در صورت استفاده از یخچال در مناطقی که اغلب دچار زمین لرزه می‌شوند، بهتر است یخچال را به دیوار یا پایه وصل کنید؛ در غیر این صورت سقوط آن منجر به حادثه خواهد شد.
- در اطراف یخچال باید فضای خالی به اندازه کافی وجود داشته باشد، در صورتی که فضای خالی کم باشد یا وسایل دیگر در بالا یا کنار یخچال قرار داده شود، مانع از پخش گرمای یخچال و در نتیجه موجب اتلاف انرژی می‌شود. از طرف دیگر ممکن است باعث سوختن دیوار و وسایل اطراف یخچال شود.
- برای تراز کردن یخچال قسمت جلو و پایه‌های آن را تنظیم کنید. تراز نبودن یخچال باعث ایجاد صدا و لرزش می‌شود.

ابعاد دستگاه و فضای مورد نیاز برای نصب یخچال در شکل زیر نشان داده شده است:



واحد: میلی‌متر

مدل دستگاه	ابعاد دستگاه		فضای مورد نیاز برای استفاده از دستگاه		کل فضای مورد نیاز برای استفاده از دستگاه	
	L1	W1	L2	W2	L3	W3
TT579-AW	688	836	> L1+100	> W1+200	> L1+840	> W1+600
TT579-AS	688	836	> L1+100	> W1+200	> L1+840	> W1+600

آماده‌سازی دستگاه برای استفاده

- ۱- ابتدا کلیه لوازم بسته‌بندی یخچال از قبیل نوارهای چسب بدنه و ... به خصوص فوم پایه را باز کنید.
- ۲- با استفاده از دستمال و آب گرم قسمت‌های داخلی و بدنه یخچال را تمیز کنید (کمی جوش شیرین نیز می‌توانید به آب گرم اضافه کنید).
- ۳- پس از تراز و تمیز کردن یخچال، قبل از آن که برای روشن کردن آن دو شاخه را به پریز برق وصل کنید، یخچال را در حدود ۵ ساعت در همان حالت باقی بگذارید. قبل از قرار دادن مواد غذایی در یخچال نیز اجازه دهید یخچال به مدت ۲ تا ۳ ساعت خنک شود.

۳- دو یا سه ساعت پس از اتصال یخچال به برق، مواد غذایی را درون یخچال قرار دهید.

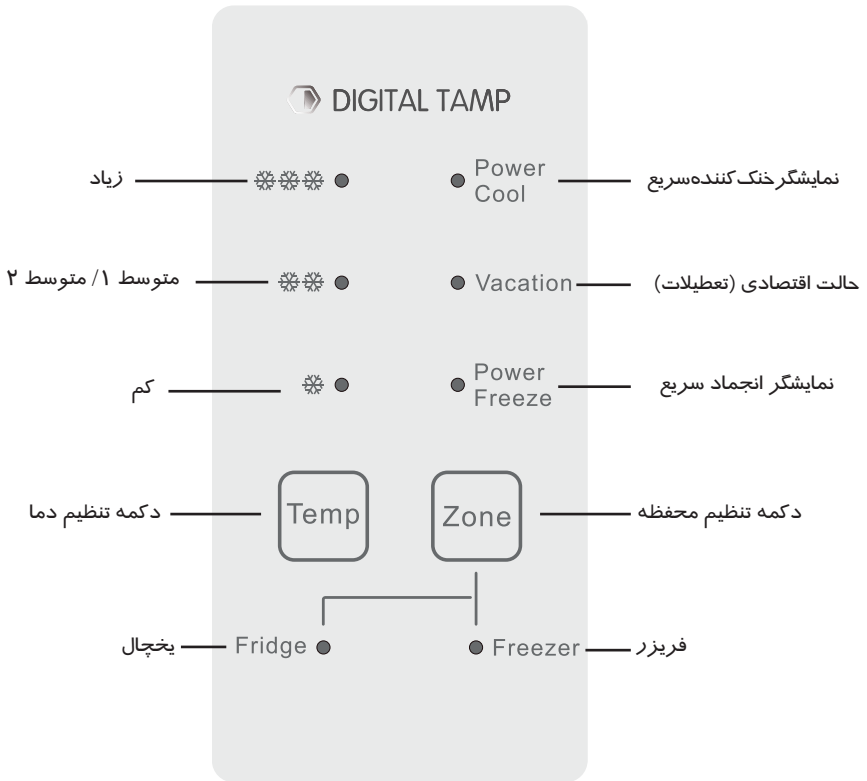
بوی پلاستیک پس از انجماد به طور خودکار از بین می‌رود.

۲- به پریز برق وصل نمایید.

۱- نوارهای محافظ را جدا کنید.

برای انجماد کامل مواد غذایی در فصل تابستان، ۲۴ ساعت زمان نیاز است. روز دوم وضعیت یخچال را کنترل نمایید.

کلیدهای صفحه کنترل



تصویر بالا برد کنترل کامپیوتوری محصول است.

روشن کردن دستگاه برای اولین بار

در صورت اتصال دستگاه به برق برای اولین بار، محفظه یخچال و محفظه فریزر با دمای «متوسط ۲» شروع به کار می کند.

عملکرد تنظیم دما به صورت دستی

تنظیم دمای بخش یخچال

کلید **Zone** را فشار دهید تا نشانگر تنظیم دما برای بخش یخچال روشن شود، کلید **Temp** را فشار دهید تا تنظیمات دما برای بخش یخچال انجام شود. تنظیمات دما در بخش یخچال به صورت «زیاد»، «متوسط ۱»، «متوسط ۲»، «کم»، «سرمایش سریع» و «تعطیلات» درجه بندی می شود.

تنظیم دمای بخش فریزر

کلید **Zone** را فشار دهید تا نشانگر تنظیم دما برای بخش فریزر روشن شود، کلید **Temp** را فشار دهید تا تنظیمات دما برای بخش فریزر انجام شود. تنظیمات دما در بخش فریزر به صورت «زیاد»، «متوسط ۱»، «متوسط ۲»، «کم» و «انجماد سریع» درجه بندی می شود.

عملکرد سرد کن سریع

در حالت باز بودن محفظه یخچال، کلید **Zone** را به صورت مکرر فشار دهید تا **Power Cool** نشانگر روشن شود، سپس عملکرد سرد کن سریع را برای بخش یخچال تنظیم می شود. پس از ۲ ساعت به صورت خودکار، دستگاه از حالت سرد کن سریع خارج می شود. پس از غیر فعال شدن عملکرد سرد کن سریع، دمای یخچال به صورت خودکار به درجه «متوسط ۲» بر می گردد. در حالت سرد کن سریع، در صورت باز گذاشتن درب یخچال بیش از ۳ دقیقه، این عملکرد به طور خودکار غیر فعال می شود.

عملکرد انجماد سریع

در حالت باز بودن محفظه فریزر، کلید **Zone** را به صورت مکرر فشار دهید تا نشانگر **Power Freeze** روشن شود، سپس عملکرد انجماد سریع را برای بخش فریزر تنظیم می شود. پس از ۴ ساعت به صورت خودکار، دستگاه از حالت انجماد سریع خارج می شود. پس از غیر فعال شدن عملکرد انجماد سریع، دمای بخش فریزر به صورت خودکار به درجه «متوسط ۲» بر می گردد. در حالت انجماد سریع، در صورت باز گذاشتن درب فریزر بیش از ۳ دقیقه، این عملکرد به طور خودکار غیر فعال می شود.

حافظه خاموشی

هنگام خاموش شدن دستگاه یا قطع برق، وضعیت فعلی در حافظه دستگاه ذخیره شده و پس از روشن شدن مجدد، دستگاه به فعالیت خود بر اساس تنظیمات قبلی ادامه می دهد.

حالت اقتصادی (تعطیلات)

در حالت باز بودن محفظه یخچال، کلید [Temp] را به صورت مکرر فشار دهید تا نشانگر [Vacation] روشن شود. سپس عملکرد تعطیلات را برای بخش یخچال تنظیم می شود. (توجه: قبل از فعال کردن عملکرد تعطیلات، لطفا مواد غذایی را از محفظه یخچال خارج نمایید.)

ذخیره سازی مواد غذایی

محفظه خنک کننده با محدوده دمای (۲ ~ ۸ درجه سانتی گراد)

-- این محفظه عمدتاً برای نگهداری مواد غذایی مانند شیر، تخم مرغ و نوشیدنی، که در کوتاه مدت مصرف می شوند مناسب است.

-- سبزیجات و میوه ها بهتر است در کشوی مخصوص سبزیجات نگهداری شوند تا نازکی آنها حفظ شود.
-- مواد غذایی پخته شده بهتر است در بسته بندی مناسب داخل یخچال گذاشته شوند تا از یخ زدگی آنها جلوگیری شود.

-- محفظه چیلر با محدوده دمای (۳~۱- درجه سانتی گراد). برای نگهداری مواد غذایی فاسد شدنی مانند ماهی، گوشت و غیره مناسب است.

محفظه فریزر با محدوده دمای (۱۵~ -۲۲- درجه سانتی گراد)

-- ماهی و گوشت باید به قطعات کوچک بریده شده و در کیسه های نگهدارنده، بسته بندی و در کشوهای فریزر ذخیره شوند.

-- بطریهای شیشه ای حاوی مایعات نباید در فریزر گذاشته شوند زیرا خطر ترک بردن آنها وجود دارد.
-- غذاهای تازه و مواد غذایی منجمد شده را با هم داخل فریزر نگذارید.

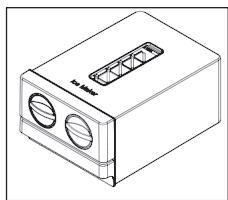
-- از چسباندن بسته های مواد غذایی به دیواره فریزر خودداری کنید. زیرا پس از یخ زدن به دیواره می چسبند.

** نکته:

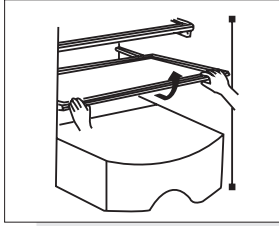
- ظروف حاوی مواد غذایی نباید به گونه ای داخل یخچال چیده شوند که دریچه های گردش هوا را مسدود کرده و مانع از گردش هوا در فضای یخچال شوند.
- مواد غذایی گرم و داغ را داخل یخچال نگذارید. مواد غذایی گرم باید ابتدا به دمای محیط رسیده و سپس داخل یخچال گذاشته شوند.

یخ ساز (در صورت مجهز بودن)

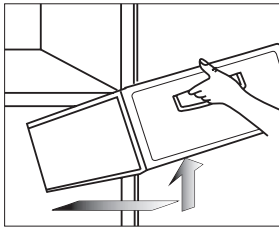
مقدار چهار پنجم از جایی را از آب پر کرده و داخل فریزر قرار دهید. پس از یخ زدن آب برای بیرون آوردن یخ ها پیچ ها را به دو طرف بچرخانید تا یخ ها خارج شوند. از برگرداندن جایی خودداری کنید. هنگام جدا کردن یخ ها، جایی را در یک دستمال بپیچانید تا از سرمازدگی انگشتان جلوگیری شود.



کنید. هنگام جدا کردن یخ‌ها جایی را در یک دستمال خشک بپیچید تا انگشتان دچار سرمازدگی نشود.



آهسته به سمت بالا و سپس به سمت بیرون بکشید.



آهسته به سمت بیرون و سپس به سمت بالا بکشید.

روش نصب و خارج کردن قطعات دستگاه

- طبقه شیشه‌ای محفظه خنک‌کننده (یخچال):

از آنجایی که ارتفاع طبقات یخچال قابل تنظیم است، به راحتی می‌توانید مواد غذایی با ابعاد مختلف را در آن قرار دهید. برای خارج کردن طبقه شیشه‌ای ابتدا آن را به طرف خود (بیرون) و سپس کمی به سمت بالا بکشید.

- کشوی میوه‌جات و سبزیجات:

از این کشو برای نگهداری سبزیجات و میوه‌جات استفاده نمایید. برای خارج کردن کشو آن را به سمت بیرون بکشید.

- کشوی محفظه انجماد (فریزر):

برای نگهداری مواد غذایی مانند گوشت و ماهی به مدت طولانی از این قسمت استفاده کنید. برای خارج کردن کشو، آن را به سمت بیرون و سپس به سمت بالا بکشید.

نکته:

- از آن جایی که خرد کردن گوشت پس از انجماد دشوار است، توصیه می‌کنیم قبل از قرار دادن قطعات بزرگ گوشت در فریزر، آن را به قطعات کوچکتر تقسیم کنید.
- برای نگهداری مواد غذایی که سریع‌تر از بقیه منجمد می‌شوند، ابتدا آن‌ها را به طور مساوی تقسیم کرده و پس از منجمد شدن در یک قسمت نگهداری کنید.

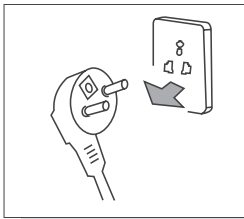
- جای بطری در درب یخچال:

این قسمت برای نگهداری تخم مرغ، بطری‌های نوشیدنی و سایر مواد غذایی با حجم کم مورد استفاده قرار می‌گیرد. برای خارج کردن جای بطری به آرامی آن را به سمت بالا بکشید.

توجه: برای جلوگیری از آسیب دیدن یخچال، هنگام بیرون آوردن جای بطری هرگز آن را با فشار به سمت بیرون نکشید.

سرویس و نگهداری

- به شما توصیه می‌کنیم یک بار در ماه اقدام به سرویس دستگاه نمایید.
- برای پیشگیری از برق گرفتگی، دو شاخه را از پریز خارج نمایید.
- با استفاده از دستمال خیس یا جوش شیرین لکه‌های چربی و سایر لکه‌ها را تمیز کنید. سپس مواد شوینده را کاملاً پاک کنید.
- هرگز از پودر صابون، الکل یا بنزین برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید، در غیر این صورت موجب آسیب دیدن پوشش پلاستیکی آن خواهد شد.
- برای تمیز ماندن یخچال فریزر، بدنه آن و گرد و خاک زمین را به طور مرتب تمیز کنید.



قبل از تمیز کردن یخچال،
دو شاخه آن را از پریز خارج
کنید



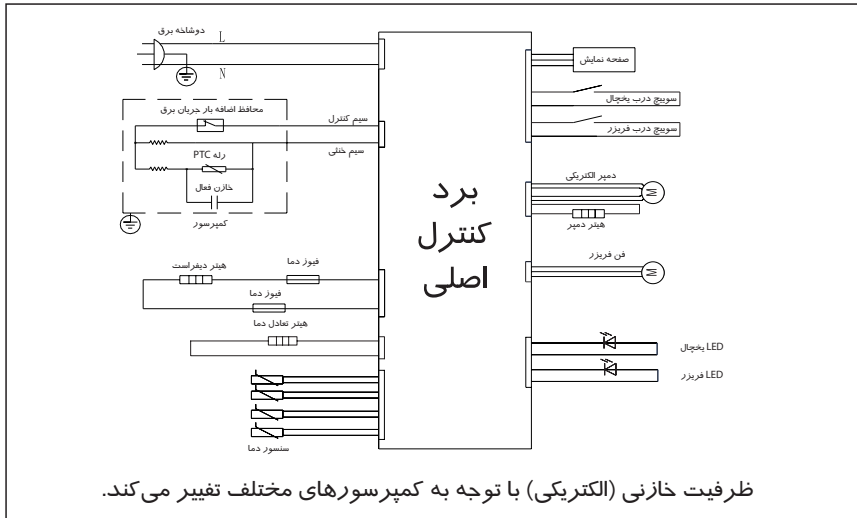
از مواد شوینده خنثی (جوش
شیرین) استفاده نمایید.

کنترل‌های لازم پس از تمیز کردن دستگاه

- ۱ - آیا کابل برق یا دو شاخه آسیب دیده است؟
- ۲ - آیا بر روی دو شاخه کابل گرد و غبار وجود دارد؟
- ۳ - آیا گرمای غیرعادی در دو شاخه احساس می‌کنید؟
- ۴ - آیا پریز برق محکم و ثابت است؟
- ۵ - آیا دو شاخه کاملاً به پریز برق متصل شده است؟

توجه:

- آسیب دیدن کابل برق یا دو شاخه و یا وجود گرد و غبار بر روی دو شاخه ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش‌سوزی شود.
- در صورت خارج کردن دو شاخه از پریز برق، برای اتصال مجدد آن باید ۵ دقیقه منتظر بمانید.
- برای پیشگیری از جراحات شخصی از قرار دادن دست خود در زیر یخچال خودداری کنید.



قبل از بروز اشکال در دستگاه که نیاز به تعمیر دارد، موارد زیر را کنترل نمایید:

رفع اشکال	علل	اشکال
<ul style="list-style-type: none"> ◀ دستگاه را به برق وصل کنید. ◀ دستگاه را به محلی منتقل کنید که در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا در مجاورت منبع گرمازا نباشد. ◀ بین دیوار و یخچال فضای خالی مناسب ایجاد کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> ◀ اتصال برق دستگاه را کنترل کنید . ◀ دستگاه در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا در مجاورت منبع گرمازا قرار گرفته است. ◀ اتلاف گرما در اطراف دستگاه وجود دارد. 	<p>یخچال کار نمی‌کند، قدرت خنک‌کنندگی یخچال کم است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◀ دمای یخچال را به اندازه کافی تنظیم کنید. ◀ مواد غذایی آب‌دار را به طبقه شیشه‌ای سمت درب یخچال منتقل کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> ◀ دمای یخچال بیش از حد لازم پایین است. ◀ مواد غذایی آب‌دار بیش از حد به دیواره پشتی یخچال نزدیک است. 	<p>مواد غذایی داخل یخچال منجمد می‌شوند.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◀ پایه‌های یخچال را برای تراز شدن آن تنظیم کنید. ◀ فضای خالی در اطراف یخچال باقی بگذارید. ◀ در صورت وجود مانع، آن را برطرف کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> ◀ یخچال در وضعیت ثابت و محکمی قرار ندارد. ◀ یخچال بیش از حد به دیوار نزدیک است. ◀ بدنه یخچال با وسایل دیگر در تماس است. 	<p>صدای غیرعادی از یخچال شنیده می‌شود.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◀ درب بسته‌های مواد غذایی نگهداری شده در یخچال را کاملاً ببندید. ◀ یخچال را به طور مرتب تمیز کنید . ◀ از نگهداری مواد غذایی به مدت طولانی در یخچال خودداری کنید. 	<ul style="list-style-type: none"> ◀ درب بسته‌های مواد غذایی کاملاً بسته نشده است. ◀ یخچال تمیز نیست. ◀ مواد غذایی به مدت طولانی در یخچال نگهداری شده‌اند. 	<p>بوی نامطبوع از یخچال احساس می‌شود.</p>

علت	اشکال
<p>◀ کانال‌های یخچال در (کندانسور و کانال‌های ضد بخار) برای خروج گرما و جلوگیری از تشکیل قطرات آب در دو طرف و قسمت جلوی یخچال قرار دارند.</p>	<p>وجود گرما در دو طرف و فضای بین محفظه یخچال و فریزر</p>
<p>◀ اگر درب یخچال را بلافاصله پس از بستن آن باز کنید، به علت ورود هوای گرم به داخل یخچال و ایجاد اختلاف فشار، درب یخچال به سختی باز می‌شود. به همین علت برای آسان باز شدن درب یخچال، پس از بستن آن کمی صبر کنید.</p>	<p>درب یخچال محکم بوده و به آسانی باز نمی‌شود.</p>
<p>◀ هنگام به کار افتادن یا متوقف شدن کمپرسور، چنین صدایی از یخچال شنیده می‌شود. آب تولید شده پس از یخ‌زدایی نیز چنین صدایی ایجاد می‌کند.</p>	<p>شنیدن صدای ریزش آب از یخچال</p>
<p>◀ انقباض و انبساط بدنه باعث تولید چنین صدایی می‌شود. در صورت باز بودن درب یخچال یا سرد بودن بدنه این صدا شنیده می‌شود. ◀ کار کردن کمپرسور باعث ایجاد چنین صدایی می‌شود (در صورت تراز نبودن یخچال، این صدا بلندتر خواهد بود).</p>	<p>شنیدن صدای تق از یخچال</p>
<p>◀ وجود دما یا رطوبت زیاد در اطراف یخچال، باز ماندن درب دستگاه به مدت طولانی یا وجود مواد غذایی آب‌دار که در پوش طرف آن‌ها خوب بسته نشده باشد، باعث این پدیده می‌شود.</p>	<p>تشکیل قطرات آب یا برفک بر روی درب محفظه انجماد (فریزر) یا مواد غذایی</p>
<p>◀ لامپ یخچال پس از روشن شدن و باز ماندن درب یخچال به مدت طولانی تولید گرما کرده و همین امر باعث تشکیل قطرات آب بر روی لامپ می‌شود.</p>	<p>تشکیل قطرات آب بر روی سطح لامپ داخل دستگاه</p>
<p>◀ رطوبت فضای اطراف یخچال زیاد بوده و رطوبت موجود در هوا نیز بر روی بدنه جمع شده و باعث تشکیل قطرات آب بر روی بدنه می‌شود.</p>	<p>تشکیل قطرات یا بخار آب بر روی بدنه</p>

TT579-AS	TT579-AW	مدل
T (گرمسیری)	T (گرمسیری)	کلاس منطقه‌ای
I	I	مقاومت در برابر برق گرفتگی
***	***	تعداد ستاره
۵۸۰ L	۵۸۰ L	حجم کل
۵۳۸ L	۵۳۸ L	حجم مفید کل
۳۹۹ L	۳۹۹ L	حجم مفید یخچال
۱۲۳ L	۱۲۳ L	حجم مفید فریزر
۱۶ L	۱۶ L	حجم مفید محفظه دو ستاره
۲۲۰-۲۴۰V~/۵۰ Hz	۲۲۰-۲۴۰V~/۵۰ Hz	ولتاژ و فرکانس اسمی
۱/۳ A	۱/۳ A	جریان اسمی
۱/۱۳ kW.h/24h	۱/۱۳ kW.h/24h	مصرف روزانه انرژی
۷ kg/24h	۷ kg/24h	ظرفیت انجماد
۴ W حداکثر	۴ W حداکثر	توان لامپ
۸۷ kg	۸۷ kg	وزن خالص
۸۳۶ x ۶۸۸ x ۱۸۴۸ mm	۸۳۶ x ۶۸۸ x ۱۸۴۸ mm	ابعاد دستگاه (عرض X عمق X ارتفاع)
R600a, ۶۶g	R600a, ۶۶g	نوع و جرم مبرد
--- dB(A)	--- dB(A)	میزان صدا
سیکلوپنتان	سیکلوپنتان	گاز انبساط عایق

متعلقات دستگاه TT579-AW/AS

تعداد	عنوان	تعداد	عنوان
۳	جای بطری درب یخچال	۳	طبقات یخچال
۲	جای بطری درب فریزر	۱	طبقات فریزر
۱	جایخی	۱	درپوش کنشوی میوه‌جات و سبزیجات
۲	جای تخم‌مرغ	۲	کنشوی میوه‌جات و سبزیجات
۱	دفترچه راهنما	۲	دستگیره

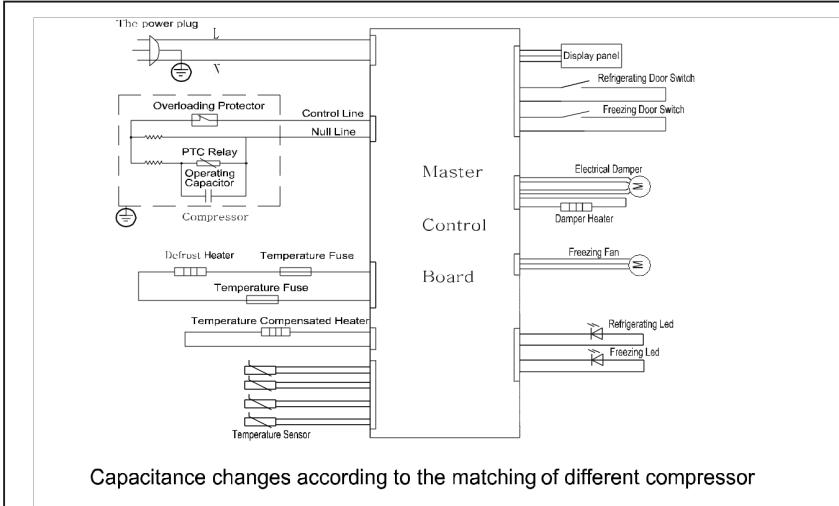
Technical parameter

Model	TT579-AW	TT579-AS
Climate type	T	T
Electric shock resistance	I	I
Star sign	★☆☆	★☆☆
Total gross volume	580L	580L
Total storage volume	538L	538L
Storage volume of fridge	399L	399L
Storage volume of freezer	123L	123L
Storage volume of two stars freezer	16L	16L
Power type	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz
Rated current	1.3A	1.3A
Power consumption	1.13 kW.h/24h	1.13 kW.h/24h
Freezing capacity	7kg/24h	7kg/24h
Lamp power	Max 4W	Max 4W
Net weight	87kg	87kg
Product dimensions (WxDxH)	836x688x1848mm	836x688x1848mm
Refrigerant and charge amount	R600a, 66g	R600a, 66g
Noise volume	--- dB(A)	--- dB(A)
Insulation blowing gas	Cyclopentane	Cyclopentane

Packing list

Annex \ Model	TT579-AW	TT579-AS
Refrigerating shelf	3	3
Freezing shelf	1	1
Crisper cover	1	1
Bottom crisper	2	2
Refrigerating door bottle bracket	3	3
Freezer door bottle bracket	2	2
Ice-making box	1	1
Handle	2	2
Egg box	2	2
Operating instruction	1	1

Refrigerator circuit drawings



The above is the circuit diagram of the product.

The following items shall be inspected before occurring failures which require maintenance:

Failures:Refrigerator does not work,The refrigeration effect is poor

Causes:1. Check the connection of power supply. 2. Check whether the refrigerator is exposed to direct sunlight or whether there is heat source nearby. 3. Check whether there is heat dissipation space around refrigerator.

Remedies:1. Connect the power supply. 2. Move the refrigerator to a place without direct sunlight and heat source. 3. Leave sufficient space between refrigerator and wall.

Failures:Foods in refrigerating chamber are frozen

Causes:1. Check whether the setting temperature is too low. 2. Check whether foods with too much water are too close to the rear wall.

Remedies:1. Adequately increase the temperature. 2. Move the foods with too much water to the door side of glass shelf

Failures:There is abnormal sound in refrigerator

Causes:1. Check whether the bottom of refrigerator is stable. 2. Check whether the refrigerator is too close to the wall. 3. Check whether the refrigerator touches other objects.

Remedies:1. Adjust the bottom adjusting leg to stabilize the refrigerator. 2. Leave sufficient space around refrigerator. 3. Remove the obstacles.

Failures:There is abnormal odor in refrigerator

Causes:1. Check whether the foods are sealed for storage. 2. Check whether the refrigerator is clean. 3. Check whether the foods are stored for too long time.

Remedies:1. Sealed foods for storage. 2. Regularly clean the refrigerator. 3.Do not store foods for too long time.

Non-failures

Phenomenon:Fever or hot on two sides and spacing part surface between refrigerating chamber and freezing chamber.

Cause:Refrigerator pipes (condenser, anti-fog pipes) are on two sides and front part of refrigerator for heat dissipation and to prevent from condensation.

Phenomenon:The door is too tight and not easy to open

Cause:Reopening of the door immediately after closing it is hard because hot air enters the refrigerator and contracts to produce pressure difference. It is easy to open the door after a while.

Phenomenon:There is water ripple in refrigerator

Cause:When starting or stopping the compressor, the refrigerant will make such sound; Water produced after defrosting will also make such sound.

Phenomenon:There is "Click" sound or tick sound in refrigerator

Cause:Shrinkage and swelling of case will make such sound;When the case is cold or the door is opened, this sound will occur;Phenomenon:There is hum sound in refrigerator

Cause:Running of compressor will make such sound (if the refrigerator is not leveled, this sound will be louder)

Phenomenon:There is condensation or frosting freezing chamber door surface or food surface

Cause:Temperature or humidity around the refrigerator is high;The door is opened for too long time;The foods with too much water are not sealed or tightly wrapped

Phenomenon:There is condensation on the built-in light surface

Cause:Light will produce heat after being lit, and the door is opened for too long time. So there is temperature difference, and thus the light case will have condensation.

Phenomenon:There is condensation and water mist on body

Cause:Humidity around refrigerator is high, and the moisture in the air will gather in the case to form condensation

Operation keys

Disassembly and assembly method of accessory

--Glass shelf in the refrigerating chamber: the height of the shelf is adjustable, which facilitates the storage of articles with different volumes. Pull the shelf outwardly and upwardly in a slight way to take out.

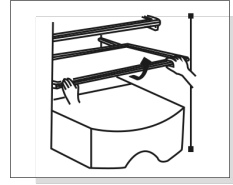
--Fruit and vegetable box: for storing vegetables and fruits. It can be taken out by pulling outwardly.

--Drawer in the freezing chamber: storing foods to be preserved for long-term, such as meat and fish. It can be taken out by pulling outwardly and lifting upwardly.

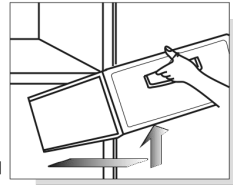
Kindly tips: It is recommended to put into the large piece of meat after being cut into small pieces, to avoid difficult cutting after being frozen. The quick-freezing foods shall be distributed uniformly and stored together after being frozen.

--Refrigerating cabinet door holder: for storing eggs, different kinds of bottled drinks and other fragmentary items. When is disassembled, it can be gently squeezed from both sides to the middle and at the same time observe whether the buckles are removed and then slowly lift it out.

--Caution: do not pull out the refrigerating cabinet door holder forcibly when it is dismantled, so as not to damage the refrigerator



Take out by pulling upwardly and outwardly in a slight way



Take out by pulling outwardly and upwardly in a slight way

Care and maintenance

It is suggested to maintain the refrigerator once per month;

--Unplug the power plug to prevent from electric shock;

--Use wet cloth or neutral detergent (cleanser essence) to wipe off the oil contamination and other dirt. Then completely wipe off the detergent.

--Do not use alkaline detergent, soap powder, gasoline and alcohol, talcum powder etc.; otherwise the coats or plastics may be damaged;

--Regularly clean the refrigerator body and clear the ground dusts to keep the refrigerator clean.

Inspections after maintenance:

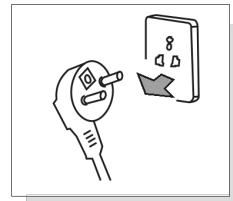
1. Whether there are damages to the power line and plug;
2. Whether there are dusts on the power plug;
3. Whether there is abnormal heat on the plug;
4. Whether the socket is loose;
5. Whether the plug is totally inserted.

Note:

If the power line and plug is damaged and there exist dusts, electric shock or fire may occur;

After unplugging the plug, 5 minutes must pass before re-plugging it;

Do not put your hands under the refrigerator to avoid getting hurt.



Unplug the refrigerator plug before cleaning



Please use neutral detergent

Vacation function

Under the status of the indicator at the temperature zone of refrigeration being on, repeatedly press the button of "Temp" until the "vacation" function indicator is on, after the "vacation" indicator is on, it will enter the vacation function.

(Note: under the status of the "vacation" function being open, the refrigerator will enter the off status; Before the initiation of the vacation function, please take out the food in the refrigerator.)

Foods storage

Refrigerating chamber (2°C~8°C)

--The refrigerating chamber is mainly used for storing short-term foods, like milk, eggs and bottled drink.

--Vegetables, melons and fruits shall be put into the fruit and vegetable box to prevent water loss.

--The cooked foods shall be put into the refrigerator after packaging with the preservative bags, to prevent the back from frosting and the power from increasing.

--chiller room (-1°C~3°C) , For short-term storage of perishable food, such as fish, meat and so on.

Freezing chamber (-22°C~-15°C)

--Fish and meat to be frozen shall be cut into small pieces, packaged with preservative bags separately and then put into the frozen drawer.

--The glass container or the sealed container filled with liquid shall not be stored in the freezing chamber, to prevent the risk of burst due to freezing.

--The fresh foods shall not be stored together with the frozen foods.

--Do not place food close to inside wall in freezer lest food and wall should be frozen together.

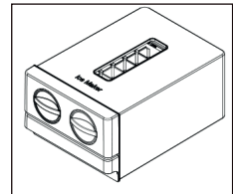
★★ Warm tips:

The stored food, if any, shall not block the air duct outlet and return port for fear of affecting the refrigerating effect.

Before being stored in the refrigerator, the overheated water and food shall be cooled to the room temperature.

Ice-making (If the appliance has it)

Fill the ice-making box with 4/5 water and put the box into the freezing chamber. After the water in the box turns into ice, twist the box slightly to separate the ice from the box. However, don't bend the box. When separating the ice, wrap the box with dry box to avoid finger frostbite.



First time to electricity

For the initial power on, the refrigerator should operate in accordance with the middle 2 for the freezing chamber and middle 2 for the chilling chamber.

The function of adjusting the temperature manually

Temperature adjustment in cooling room

Repeatedly press the button of "zone" until the indicator at the temperature zone of refrigeration is on, press the button of "temp" to conduct the temperature adjustment for the refrigerator. The grades for the refrigerator are cycling between "strong" - "middle 1" - "middle 2" - "weak" - "power cool" - "vacation" - "strong".

Temperature adjustment of freezer compartment

Repeatedly press the button of "Zone" until the indicator at the temperature zone of freezing is on, press the button of "Temp" to conduct the temperature adjustment for the freezing chamber. The grades for the freezing chamber are cycling between "strong" - "middle 1" - "middle 2" - "weak" - "power freeze" - "strong".

Quick refrigerating function

Under the status with the indicator at the temperature zone of refrigeration being on, repeatedly press the button of "Temp" until the "power cool" function indicator is on, and then enter the power cool function for the refrigerator. After you enter the "power cool" for 2 hours, you will automatically exit the quick-cooling function. After you exit the quick-cooling function, the set temperature inside the refrigerator will automatically return to middle 2 .

Under the status of the quick-cooling function being on, after the time of opening for the refrigerating door is over 3 minutes, it will automatically exit power cool function.

Quick freezing function

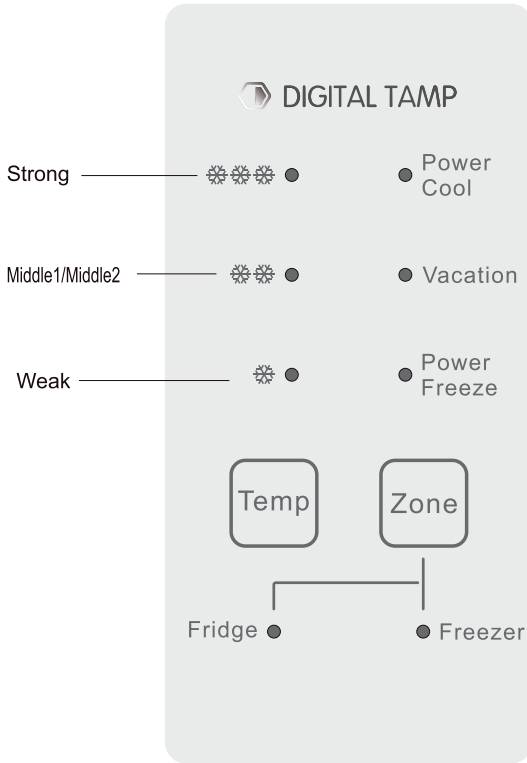
Under the status with the indicator at the temperature zone of freezing being on, repeatedly press the button of "Temp" until the "power freeze" function indicator is on, and then enter the quick-freezing function for the freezing chamber. After the refrigerator enters the "power freeze", it will enter the status of strong cooling, and will automatically exit after 4 hours. After you exit the quick-freezing function, the set temperature inside the freezing chamber will automatically return to middle 2 .

Under the status of the fast freezer function being on, after the time of opening for the freezer door is over 3 minutes ,it will automatically exit power fast freezer

Power-off memory

When the power is cut off, the instantaneous working state of blackout will be locked and resume the state after power on.

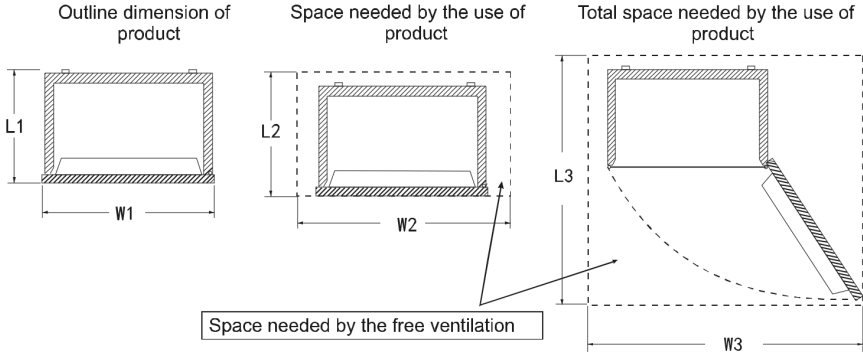
Operation and diagram of display board



The above is the computer control board of the product

The outline dimension of the product and the space needed by the use of product are shown in the following.

pictures:



Space needed by the free ventilation

Unit: mm

Product model	Outline dimension of product		Space needed by the use of product		Total pace needed by the use of product	
	L1	W1	L2	W2	L3	W3
TT-579-AW TT-579-AS	688	836	$> L1+100$	$> W1+200$	$> L1+840$	$> W1+600$

Preparations prior to use

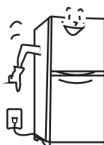
1. Remove all packing assemblies such as case fixing tape etc., especially the foam base.
2. Use warm wet cloth to clean both interior and exterior of the refrigerator, (neutral detergent can be added in warm water).
3. After leveling and cleaning the refrigerator, stand it for about 2 hours before plugging the power plug for powering on, and cool the refrigerator for 2 to 3 hours before storing foods.

1. Remove fixing tape

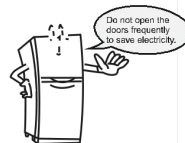


In hot summer, 24 hours are needed to fully freeze the food. Check the refrigerating condition on the second day.

2. Connect to power

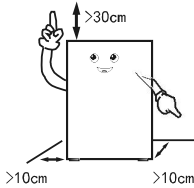


3. Store food after connecting to power for 2-3 hours

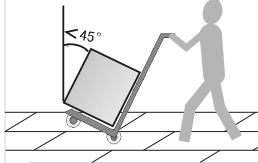


The plastics deodorant will disappear automatically after freezing for a while.

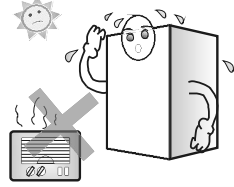
Certain space shall be left around the refrigerator, shown in the figure.



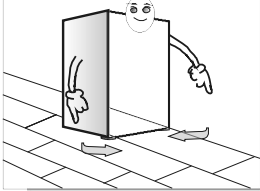
During handling, the door side of the refrigerator shall not contact with the handling tools



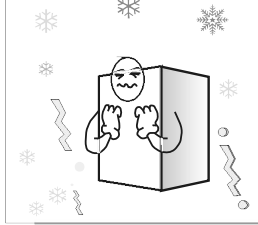
The refrigerator shall be placed in an environment which is dry, has good ventilation, far from direct sunshine and heat source.



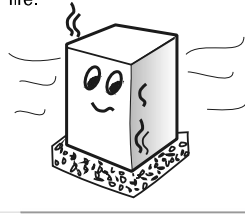
The refrigerator shall be placed on the flat and firm surface. If the ground is not flat, adjust the adjusting leg to keep it level.



Never place the refrigerator into a too cold environment that may get frozen.

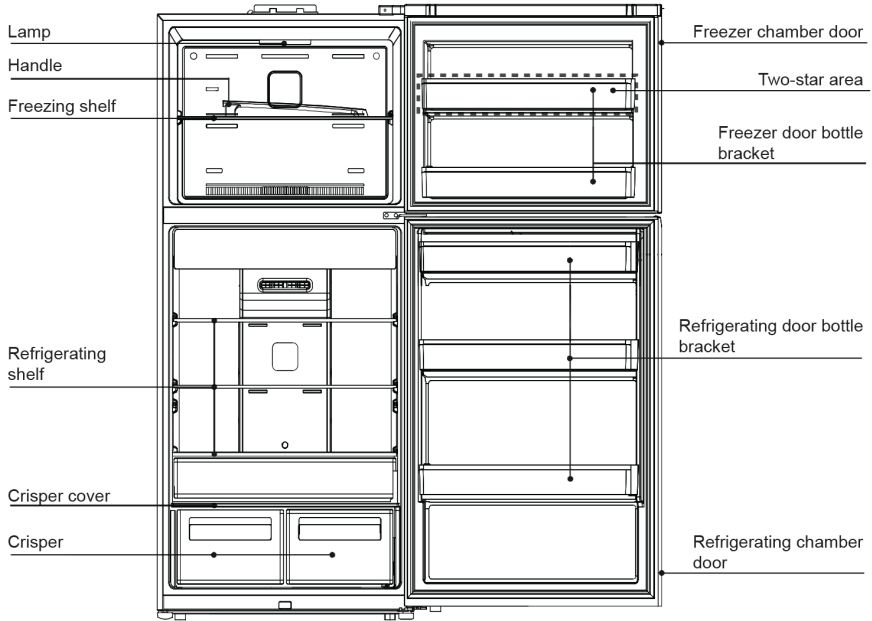


Removing the foam base is beneficial for bottom heat dissipation and can avoid fire.



Warm prompt:

- When handling the refrigerator, at least two persons are required – one lifts the top of rear part, the other one handles the bottom (if one part is clamped, it is quite dangerous and may cause accident).
- When moving the refrigerator, the lower runner may damage and scratch the floor. If you need to move the refrigerator for a long distance, the internal accessories shall be fixed using adhesive tape. Otherwise, the accessories may get damaged due to crashing each other.
- Please place the refrigerator in the position with small vibration or little exposed to vibration. For users in the area where earthquake often occurs, please fix the refrigerator against the wall or pole. Otherwise, the falling of refrigerator will cause accident.
- Sufficient clearance shall be left around. If the clearance is too small or place goods on the top or close to the side, or paste on the sides, the heat dissipation of refrigerator will be affected, and thus to cause unnecessary electric energy waste as well as burn out of the wall and other goods; the contact between the back and wall will cause vibration and noise;
- Adjust the front part and adjusting leg of the refrigerator to level it. Unlevel of the refrigerator will cause vibration and noise.



The pictures are for reference only. Please refer to the object

Features

- Computer intelligent temperature control, air cooled and frost free
It adopts computer intelligent temperature control, visual operation, which is intelligent and convenient, and adopts air cooling and frost free system, which is safe and efficient.
- Handle
The appearance is simple and elegant and it is easy to operate
The transparent drawer is fashionable and the food inside is clear at a glance
Double decker fruit box with high spatial utilization
The lower fruit box is added with the humidity adjusting structure, which is easy to store food and regulate dry and wet
The door with simple water dispenser
Freezer with rotating ice maker
- Swing Flow Technology

Warm prompt:

If your product is improved product, it may not be totally same as that in the instructions. But it will not change the performance and method of application.
Please feel relieved about usage.

Cautions: The refrigerator must not be used in the rain or under the sunshine.

Cautions: It is forbidden to place the container with fluid on the refrigerator because the breakage or turnover of the container may affect the electrical insulation of refrigerator and result in electric shock or fire.

Cautions: The refrigerator must not be disassembled or modified without permission. The repair of refrigerator must be performed by the specialist.

Cautions: In case of leakage of any flammable gas such as coal gas, it is necessary to close the leaking valve first and then open the window for ventilation, and forbidden to unplug the refrigerator connector immediately for fear of fire or explosion due to electric spark.

Cautions: Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

Cautions: The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold.

Cautions: The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food.

Cautions: The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

Cautions: The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

Cautions: The care required with regard to frozen food in storage in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

Cautions: The action to be taken when the refrigerating appliance is switched off and taken out of service temporarily or for an extended period (e.g. emptied, cleaned and dried, and the door(s) or lid(s) propped ajar).



Warning: Risk of fire / flammable materials

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems. Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

2. Cautions

Cautions: The power supply of this product must be uniform with the power supply mentioned on the nameplate, and the standard independent 3-hole socket shall be used (above 10A, and reliably grounded). One socket must not be shared by more than one appliance; otherwise, fire may be caused due to overheat.

Cautions: Never pull the power wire by hand. It is necessary to hold and unplug the power connector from the socket to disconnect the power supply. The power wire or connector must not be touched by the wet hand for fear of electric shock.

Cautions: The power wire must not be squeezed by the refrigerator or any heavy load, and the power wire shall not be bent extremely. The damage or peeling of power wire may result in fire or electric shock. If the power wire is broken or cut, please contact the after-sales service department immediately.

Cautions: No flammable or explosive matter or corrosive acid or alkaline matter is allowed in the refrigerator.

1. Warning

Warning: No barrier is allowed around the appliance or in the embedded structure in order to ensure the free ventilation.

Warning: It is forbidden to speed up the defrosting process with any mechanical equipment or by other method except for the method recommended by the manufacturer.

Warning: Never damage the refrigerating circuit.

Warning: Never use any electric apparatus in the food chamber of the appliance except for the type recommended by the manufacturer.

Warning: Never place the liquid beverage or food contained with glass container in the freezing chamber for fear of cracking.

Warning: If powered off, the refrigerator shall be powered on 5min later for fear of damaging the compressor.

Warning: If any live part, abnormal noise, smell, smoke or other abnormality is found during use, it is necessary to power off the appliance immediately and contact the after-sales service department of the Company timely.

Warning: Never place your finger or hand under the refrigerator, especially rear bottom of refrigerator; otherwise, you may be hurt by the sharp matter.

Warning: The children must not play or climb the refrigerator. The operation by the children must be supervised by their parents for fear of danger.

Warning: Never place your hand between the doors to open or close door for fear of jamming your finger. The door handle shall be used to open or close the door.

Warning: Under the rated climate types SN, N and ST, the operating ambient range of the appliance is 10°C~38°C; under the climate types SN, N, ST and T, the operating ambient range of the appliance is 10°C~43°C. If the appliance operates outside the rated climate type (ambient temperature range), the appliance may not maintain the satisfying interior temperature.

**Thank you for buying X-VISION refrigerator. We hereby express our thanks.
Welcome to use X-VISION refrigerator. We will do our best to provide you with quality service.**

Safety instructions -----	P2
Product introduction -----	P5
Handling and placement -----	P6
Preparations prior to use -----	P7
Operation keys -----	P8
Operation and diagram of display board -----	P8
Food storage -----	P10
Ice-making -----	P10
Care and maintenance -----	P11
Failure analysis -----	P12
Non-failure -----	P12
Circuit drawing -----	P13
Technical parameter -----	P14
Packing list -----	P14

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
5. **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
6. **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
7. **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
8. **D**o not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - **S**taff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - **F**arm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - **B**ed and breakfast type environments;
 - **C**atering and similar non-retail applications.



مرکز خدمات پس از فروش
تلفن: ۰۲۱-۸۲۲۶۶ داخلی ۱
service@iominds.com

رضایت مشتری
تلفن: ۰۲۱-۸۲۲۶۶ داخلی ۲
rezayat@maadiran.com

صندوق پستی
۱۹۹۴۸-۳۴۵۷۱
sanaye@maadiran.com

دفتر مرکزی (فروش):
تهران، میدان ونک، خیابان شهید خدای (بیژن سابق)، خیابان آفتاب، پلاک ۳
تلفن: ۰۲۱-۸۲۲۶۶ فاکس: ۰۲۱-۸۸۶۳۳۷۳-۳۱

www.maadiran.com
www.xvision.ir

maadiran.com
xvision.ir



12010502022600